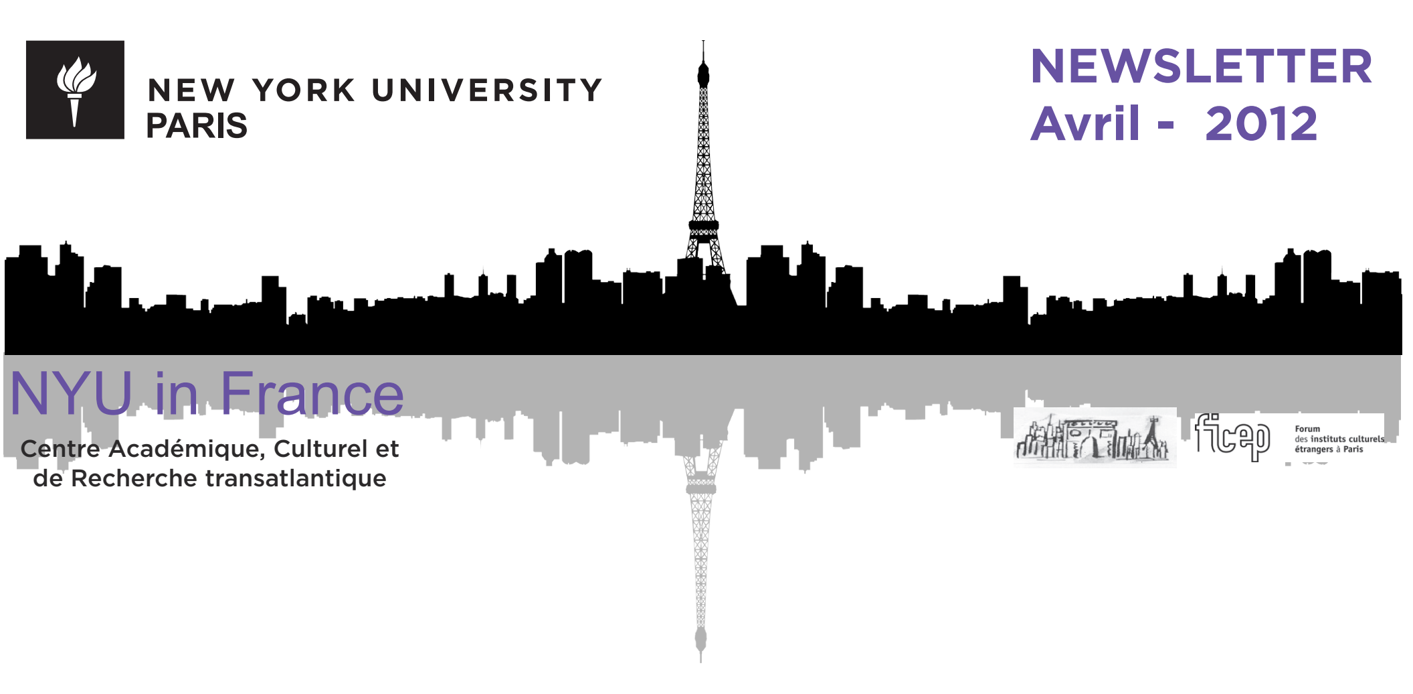
NEW YORK UNIVERSITY
PARIS

NEWSLETTER
Avril - 2012



NYU in France
Centre Académique, Culturel et de Recherche transatlantique

Lundi 2 Avril

Cycle agora // Hypothèses sur « le mode de production asiatique »
Rencontre avec Maurizio Lazzarato, sociologue et philosophe indépendant

Cycle Agora//Hypotheses on “Asian Production”
Discussion with Maurizio Lazzarato, Sociologist and Philosopher

Si, comme le soutiennent, de façon différente, Weber, Foucault, Agamben, etc., le modèle anthropologique de l'homo eoconomicus a son origine dans l'ascétisme chrétien, comment expliquer que des cultures au plus loin de cette tradition, s'adaptent parfaitement au capitalisme, au point de dépasser les performances, la soif de profit et de consumérisme de l'Occident ? Pour expliquer ce phénomène, il nous faut sortir d'un point de vue eurocentrique et surtout intégrer à la conception classique du « capital », aussi bien marxienne que wébérienne, d'autres éléments et d'autres catégories socioculturelles. La distinction, que nous trouvons dans *Mille plateaux,* de l'assujettissement social, renvoyant à la transcendance molaire du modèle (le sujet, le moi) dans lequel la subjectivité doit se couler, et de l'asservissement machinique, renvoyant à l'immanence du processus moléculaire d'implication des composantes de la subjectivité, nous dit beaucoup de choses sur le capitalisme contemporain, et notamment sur le capitalisme asiatique et son rapport à la subjectivité.

English

According to Weber, Foucault and Agamben the anthropological model of the homo economicus has its roots in Christian asceticism. Yet how do we explain cultures that are not connected to this tradition, yet adapt perfectly to capitalism, to the point of surpassing the performances, the thirst for profit and consumerism of the West? In order to explain this phenomenon, we need to leave our Eurocentric view and integrate other elements and sociocultural categories into the classic conception of “capital,” as Marxist as it is Weberian. The distinction that we find in *Mille plateaux* regarding social subservience, which refers to the molar transcendence of the model (the subject, me) in which subjectivity must be cast off, and machine subjugation, which refers to the immanence of the implicative molecular process of the components of subjectivity, tells us a lot about contemporary capitalism, and notably capitalism in Asia and its relationship to subjectivity.

Rencontre en français
Entrée libre, dans la limite des places disponibles
Rsvp: rsvp.nyuinfrance@nyu.edu

2 avril 19h30
NYU in France
56 rue de Passy
75016 Paris
M° : Passy ou La Muette

Mardi 3 Avril

Première rencontre du cycle, *Paris Recto/Verso*
Tour d'horizon de Paris sous un autre jour…
Rencontre avec deux élues de la Mairie de Paris: Myriam El Khomri et Odette Christienne

Paris Recto/Verso
A Look at Paris from a Different Perspective
Discussion with two government officials from the Paris Mayor's Office: Myriam El Khomri and Odette Christienne

Do you want to know more about Paris ?

Don't miss this chance to get the inside scoop from elected city officials on how they keep Paris running ! Discover all the fascinating details concerning the inner workings of the city of lights

Premier volet de Paris Recto/Verso
Comment s'organise la sécurité et la défense d'une capitale mondiale : Paris modèle original

Dans un contexte international en mutation, Paris offre un modèle original hérité de plusieurs siècles d'histoire.

Odette Christienne et Myriam El Khomri présenteront les méthodes et les moyens déployés par les services de la ville, en partenariat avec diverses institutions nationales ou locales.

ENGLISH

Paris, an Original Model for the Management of Security and Defense

In an international context that is constantly evolving, Paris offers an original model acquired over several centuries of history.

Odette Christienne and Myriam El Khomri will present the methods and means deployed by the services of the city, in partnership with diverse national and local institutions.

MAIRIE DE PARIS

Rencontre bilingue
Entrée libre, dans la limite des places disponibles
Rsvp: rsvp.nyuinfrance@nyu.edu

3 avril 19h00
NYU in France
56 rue de Passy
75016 Paris
M° : Passy ou La Muette

Mardi 10 Avril

Soirées «Mardi Carte Blanche »
Carte blanche au trio « Eria » et concert
Invité : le compositeur Stéphane Delplace

« Mardi Carte Blanche » Evenings
Carte blanche with the « Eria » Trio and concert
Guest : Stéphane Delplace, Composer

En partenariat avec France Fulbright Alumni
Organized with France Fulbright Alumni

Petit avant goût du programme…

Darius Milhaud : Suite pour clarinette, violon et piano, Op. 157b Darius Milhaud
Aram Katchaturian : Trio pour clarinette, violon et piano
Igor Stravinsky : L'Histoire du soldat (Suite pour clarinette, violon et piano)
Bela Bartok : Contrastes pour clarinette, violon et piano
Stéphane Delplace : Passacaille pour clarinette, violon et piano (création)

Le concert sera suivi d'une intervention de Stéphane Delplace autour de son oeuvre *Passacaille* et de la particularité de la formation de trio pour clarinette, violon et piano.

Stéphane Delplace will discuss his work Passacaille and the particularity of composing it for clarinet, violin and piano.

Le trio *Eria*

Violon

Etienne Espagne (Lurcy 2008) a joué en récital et en soliste en Allemagne, Autriche, Russie, Suisse, France, Hollande, Chili et aux Etats-Unis. Depuis septembre 2010, il se perfectionne à Vienne (Autriche) auprès de Michael Frischenschlager, au sein de la Universität Für Darstellende Kunst.
Après des études de violon et de musique de chambre au Conservatoire de Région de Paris, Etienne Espagne bénéficie d'une bourse des Fondations Georges Lurcy et Florence Gould pour partir étudier au sein du New England Conservatory de Boston (USA). Il s'intéresse alors particulièrement au répertoire russe, et découvre la composition et l'écriture avec Michael Gandolfi et John Harbison.
Etienne Espagne s'est également produit dans de nombreuses master-classes, en particulier auprès de Pamela Frank, Glenn Dicterow, Sashko Gawriloff, Régis Pasquier, Renaud Capuçon. Il a participé aux Holland International Music Sessions, au Orford Music Festival (Canada), aux Académies de Sion (Suisse), de Nancy (France) et des Arcs (France). Il a créé il y a huit ans le Festival en Velay, qui propose tous les étés des programmes de musique de chambre dans les cadres naturels et historiques de la Haute-Loire.
Son violon a été fabriqué par le luthier français Charotte-Millaud, dans la première moitié du 19ème siècle.

Etienne Espagne got his start at the age of 16 in the great amphitheater of the Sorbonne with Tchaikovsky's concerto for violin. He then played in recitals and as a soloist in Germany, Austria, Russia, Switzerland, France, Holland, Chili and the United States. Since September 2010, he has studied in Vienna (Austria) under the tutelage of Michael Frischenschlager at the Universität Für Darstellende Kunst. After studying violin and chamber music at the Regional Conservatory in Paris under Bertrand Cervera and members of the Ysaye Quartet, Etienne Espagne received a scholarship from the Georges Lurcy and Florence Gould Foundations to study at the New England Conservatory in Boston (USA), where in 2010 he obtained a Masters in Music with “Academic Honors.” He is particularly interested in the Russian repertory, thanks to his professor Valeria Kuchment, and studies chamber music with Paul Katz and Vivian Weilerstein. He also has discovered composition and musical writing with the help of Michael Gandolfi and John Harbison. Etienne Espagne has also performed in numerous master classes, in particular with Pamela Frank, Glenn Dicterow, Sashko Gawriloff, Régis Pasquier and Renaud Capuçon. He has participated in the Holland International Musical Sessions, the Orford Music Festival (Canada) and the Académies of Sion (Switzerland), Nancy (France) and les Arcs (France). Eight years ago he created the Festival en Velay, which puts on annual chamber music concerts in natural and historical settings in the Haute-Loire region. His violin was made by the French violinmaker Charotte-Millaud in the first half of the 19th century.

Clarinette

Florence Bouillot entre en 2009 aux orchestres de la Garde Républicaine et sort la même année avec une Mention Très Bien du CNSM de Paris (master) où elle a étudié dans la classe de Michel Arrignon. Elle est par ailleurs amenée à jouer au sein d'orchestres tels que l'Opéra de Paris, l'Orchestre du Capitole de Toulouse, Michel Plasson, Jean-Claude Casadesus, Dennis Russell Davies, …
Florence Bouillot est aussi titulaire de divers prix nationaux et internationaux.

In 2009 **Florence Bouillot** not only joined the Republican guard's orchestra, but also graduated with honors from the CNSM in Paris (Masters) where she studied under Michel Arrignon. She has also played in orchestras for the Paris Opera, the Capital Orchestra of Toulouse, the National Orchestra of Lorraine, as well as Gustave Mahler's Youth Orchestra, under the direction of conductors Michel Plasson, Pinchas Steinberg, Peter Eötvös, Lionel Bringuier, Heinz Hollinger, Koen Kessels, Pierre Cao, Zgolt-Naguy, Didier Lockwood, Jean-Claude Casadesus, Dennis Russell Davies, etc. Florence Bouillot has also been the recipient of numerous national and international awards (Prix Européen de Picardie, Prix Vandoren and Prix Marca, Prix Vinciane Joubert). She has studied at both the Conservatories in Lyon (under Didier Raymond) and Rueil-Malmaison (under Florent Héau).

Piano

Célia Oneto Bensaid obtient à l'âge de 15 ans son premier prix de piano. Célia se produit en récital solo. Parallèlement à cette formation de soliste, Célia obtient au CNR de Paris dans la classe d'Ariane Jacob, un premier prix d'accompagnement, et étudie désormais cette discipline au CNSM de Paris dans la classe de Reiko Hozu; elle y étudie également la musique de chambre avec Philippe Bernold, et Daria Hovora. Célia est notamment organiste dans la classe de Sylvie Mallet au CNR de Paris où elle prépare son prix d'orgue.
En tant qu'accompagnatrice, elle a accompagné le concours *Avant-scènes* au Musée d'Orsay et est aussi la pianiste de la création chorégraphique de Christopher Hampson *Cinq regards*, crée au CNSM en novembre, avec les danseurs du Junior Ballet.
Par ailleurs Célia joue régulièrement en sonate avec le violoniste Christophe Boulier. Célia a été lauréate du concours international Flame 2010, et en décembre dernier du concours international de Campillos en Espagne.

Célia Oneto Bensaid started studying piano at the Paris conservatory in the 17th arrondissement under Véronique Briel, before transferring to the CNR of Paris at the age of 12 and working with Chantal Fraysse. At the age of 15 she received her first piano award (as well as awards for chamber music, solfeggio and musical culture). She perfected her talents under the tutelage of Emmanuel Mercier, then Olivier Gardon, and has also worked with Rena Shereshevskaya and Brigitte Engerer. Célia has performed in solo recitals and in chamber music pieces at the Conservatory of St. Cloud (“young talent”), the Ministry of Finance, the Moulin d'Andé in Mézin and the Cloître Ouvert in Paris. She has also performed Beethoven's 3rd Concerto with the Republican guard's orchestra. In addition to her training as a soloist, under Ariane Jacob at the CNR in Paris, Célia received first prize for piano accompaniment, and has henceforth studied this discipline at the CNSM in Paris under Reiko Hozu. She also studies chamber music with Philippe Bernold and Daria Hovora and studies the organ under Sylvie Mallet at the CNR of Paris where she is preparing her degree in organ music. As an accompanist, she has accompanied the competition “Avant-scènes” at the Musée d'Orsay last November and was also the pianist for the choreographic creation by Christopher Hampson “Cinq regards,” created at the CNSM in November, with the dancers from the Junior Ballet.
Additionally, Célia regularly plays sonatas with the violinist Christophe Boulier. Célia was the laureate at the Flame International Competition in 2010, and last December at the Campillos International Competition in Spain.

A propos de / About

Après avoir commencé l'étude du piano dans son très jeune âge, **Stéphane Delplace** continuera seul, sans maître, sans partition, à apprivoiser, en improvisant, la musique. A l'âge de dix-sept ans, il décide de s 'y consacrer pleinement, et, tout en étudiant le piano et l'orgue, commence à composer.
« Après avoir saisi une idée musicale, je n'ai plus qu'à me retirer, je laisse la matière artisanale et affective épuiser toute la substance de mon idée, et me donne l'illusion que la solution trouvée est celle que tout le monde eût choisie. Pour moi, l'important est d'approfondir, non d'inventer des formes nouvelles ».
Delplace aime à citer Cioran, dont les mots de « géométrie tendre » ou « d'exercice sur fond métaphysique» à propos de Bach lui siéent également, et qualifient particulièrement bien ses *Trente Préludes & Fugues.*

Sa détermination à écrire de la musique tonale le tenant naturellement éloigné des cercles officiels de la musique contemporaine, ce n'est qu'en 2000 qu'il rejoint le groupe *Phœnix* fondé par Jean-François Zygel et Thierry Escaich.
L'Académie des Beaux-Arts lui décerne en 2001 le Prix Florent Schmitt.

After having started piano at a very young age, Stéphane Delplace studied independently, without teachers or scores, mastering music through improvisation. At the age of 17, he decided to dedicate himself completely to music, and while studying piano and organ started to compose music himself.
“After I come up with a musical idea all that is left is for me to do is withdraw. I let the artisanal and emotional material exhaust all substance of my idea, giving me the illusion that the solution is the one that everyone would have chosen. For me, it is important is to dig deeper, not to invent new forms.”
Delplace loves citing Cioran, whose descriptions like “tender geometry” and “exercise on metaphysical elements” when talking about Bach could also qualify Delplace, in particular his *Thirty Preludes & Fugues.*

Delplace's determination to write tonal music has naturally distanced him from official circles of contemporary music. Thus he only joined Jean-François Zygel's and Thierry Escaich's Phoenix group in 2000 group.
The Académie des Beaux-Arts awarded him with the Florent Schmitt Prize in 2001.

Concert et rencontre bilingue
Entrée libre, dans la limite des places disponibles
Rsvp: rsvp.nyuinfrance@nyu.edu

10 avril 19h00
NYU in France
56 rue de Passy
75016 Paris
M° : Passy ou La Muette

AVANT-PREMIERE A NEW-YORK

Mardi 10 Avril

NYU in France et la Tisch Special Programs vous invitent à la projection de *De l'encre*

NYU in France and Tisch Special Programs present a screening of *De l'encre (The Ink)*

De l'encre c'est un drame musical. Un drame musical Rap. Hamé (ancien étudiant de NYU) et Ekoué, les leaders du groupe de rap mythique *La Rumeur,* ont écrit une histoire sur la vérité et le mensonge, le commercial et l'authentique, la réussite médiatique et le bonheur d'être écouté par un public concerné.

De l'encre (*The ink*) is musical drama written and directed by Hamé (NYU Alumni) and Ekoué, both Paris-based French film directors. *The Ink* tells the story of the legendary rap group *The Rumor*. It is a story of falsehood, commercial and authentic media success, and happiness. Hamé attended the Kanbar Institute of Film and Television at Tish School of the Arts.

Entrée libre, dans la limite des places disponibles
Rsvp: tisch.rsvp@nyu.edu

10 avril 18h00
April 10, 6PM
721 Broadway, Room 006
NY, New York

Jeudi 12 Avril

Elections Présidentielles en France à la veille du 1er tour // *Media et Politique(s): Pronostiques, Visions, Idéologies, « Batailles d'Images »*
Rencontre avec Joav Toker

Presidential Elections in France on the Eve of the 1st Round// *Media and Politic(s): Prognostics, Visions, Ideologies, “the Battle over Images”*
Discussion with Joav Toker

Visionnages et analyse d'extraits de confrontations télévisuelles des candidats et suivi « en direct » sur France-Télévisions de l'émission politique *Les Paroles et les Actes.*

Toker will discuss and analyze extracts from televised confrontations between candidates as well as the “live” political series *Les Paroles et les Actes* on France-Télévisions.

Joav Toker enseigne à Sciences-Po, à Columbia University et à AGS à Paris dans les domaines de media, politique et société. Journaliste et éditorialiste de télévision, panéliste dans les émissions de la chaîne francophone TV5, il dirige actuellement à NYU-Paris le *Global Média Seminar: France & Europe.*

Joav Toker teaches at Sciences-Po, Columbia University and AGS in Paris in the fields of media, politics and society. Television journalist and editorialist, he is also a panelist on various series on the Francophone station TV5. He is currently teaching *Global Media Seminar: France & Europe at NYU-Paris.*

Rencontre bilingue
Entrée libre, dans la limite des places disponibles
Rsvp: rsvp.nyuinfrance@nyu.edu

12 avril 19h30
NYU in France
56 rue de Passy
75016 Paris
M° : Passy ou La Muette

Lundi 30 Avril

Cycle Elections // *Les élections françaises: mode d'emploi* - 3ème volet
Rencontre avec Marion Gaillard

Election Cycle//*The French Elections: Mode of Operation*– Third Installment
Discussion with Marion Gaillard

Il s'agira dans cette intervention de passer en revue les principaux candidats officiels (validation de la liste par le Conseil constitutionnel le 19 mars) et leurs grandes orientations idéologiques afin de mettre en parallèle le paysage politique français avec celui très différent des Etats-Unis. Les axes essentiels de chaque parti seront explicités dans une perspective historique ainsi qu'au regard des enjeux actuels.

ENGLISH

This conference will review the principle official candidates (validation of the list by the Constitutional Council on March 19) and their main ideological orientations in order to enlighten students on the French political scene, one that is very different from the one in the United States. The essential points of each party will be explained in a historical perspective as well as in regards to current issues.

Rencontre en français
Entrée libre, dans la limite des places disponibles
Rsvp: rsvp.nyuinfrance@nyu.edu

30 avril 18h00
NYU in France
56 rue de Passy
75016 Paris
M° : Passy ou La Muette

Lundi 30 Avril

Rencontre et exposition
En présence de l'historienne en art et photographe Isabelle de Maison Rouge autour du livre de la sociologue, Caroline Ibos

Lecture and Exhibit
Discussion with Isabelle de Maison Rouge, Art Historian and Caroline Ibos, Sociologist

© MACCII

Cette série de photos s'articule autour d'une réflexion menée en dialogue avec la chercheuse Caroline Ibos. Ce projet en cours se résume à un but très précis: mettre en formes et en images les contradictions soulevées par le livre.

This series of photos is based on certain phenomenons that Caroline Ibos discovered while researching this topic. This current project has a very precise goal: capture in forms and images the contradictions outlined in her book.

Les photos présentent des “nounous”. Ces femmes, dont on a fait disparaître le visage, restent dans l'anonymat, leur situation n'étant pas révélée au grand jour (hormis par l'étude et le constat qu'en fait la sociologue dans son livre). Les autres personnes ne sont que «floutées», la «nounou», elle, perd son identité…

Les «nounous» sont vues entourées des enfants qu'elles gardent pour gagner de l'argent, dont une partie sera envoyée dans leur pays, où elles ont souvent laissé leurs propres enfants. Elles ont d'ailleurs été choisies pour cette raison par leur entourage, qui les a envoyées travailler en France.

Ces photos ne relèvent pas du documentaire, ce n'est pas du photo-journalisme, il s'agit bel et bien d'un point de vue. Elles explorent un no man's land de la réalité.

ENGLISH

Black women push white babies in ergonomic strollers, while pushing thoughts of their own children to the back of their minds; in these same streets white women pedaling their bicycles or wearing high heels, hurry home from work spurred by guilty consciences. The photos discussed in this conference show nannies either with their charges or in the company of their employers. These women, who are so easily forgotten, remain anonymous, their situation easily forgotten in the light of day (outside of this book). The other people are only “blurred”, while the nanny loses her identity.

Nannies are seen surrounded by the children that they take care so that they can earn money, some of which will be sent to their country, where they have often left their own children behind. They have often been chosen by their own entourage to go and work in France.

This work is not a documentary, it is not photo-journalism; it is a point of view. It explores a no man's land of reality, a concealed and denied situation, in the spirit of a non-place.

A propos de / About

Caroline Ibos est maître de conférences habilitée en science politique à l'université Rennes 2 et codirectrice de l'équipe de recherche Art et Flux (UMR ACTE). Elle enseigne également la «Géopolitique de l'art» à l'université Paris 3-Sorbonne Nouvelle. Docteur de l'IEP de Paris, elle a été research fellow à Harvard University et à l'Université Lomonossov de Moscou. Elle publie aujourd'hui aux éditions Flammarion, *Une ethnographie politique des Nounous africaines à Paris, Qui gardera nos enfants ? Les nounous et les mères.*

Caroline Ibos is an authorized lecturer in political science at the University of Rennes 2 and co-director of the Art and Flux research group (UMR ACTE). She also teaches “Geopolitics of Art” at the University Paris 3-Sorbonne Nouvelle. She received her doctoral degree from the IEP in Paris and was also a research fellow at Harvard University and the University Lomonossov in Moscow. She has just published for Flammarion Editions, *Une ethnographie politique des Nounous africaines à Paris, Qui gardera nos enfants? Les nounous et les mères.*

Rencontre bilingue
Entrée libre, dans la limite des places disponibles
Rsvp: rsvp.nyuinfrance@nyu.edu

30 avril 19h30
NYU in France
56 rue de Passy
75016 Paris
M° : Passy ou La Muette

A venir en MAI / To come in MAY

Dans le cadre du thème de l'année:
« Les Amérique francophones :
Regards sur Haïti»

2 MAI / MAY 2nd

Contested Histories: Haitian Art in an Era of Anxiety
Lecture with Edward Sullivan, Art Historian
NYU in France - 19h30 / 7:30PM

9 MAI / MAY 9th

Dans le cadre du cycle BNF: «Ils écrivent en français. Ils écrivent en anglais. Ils écrivent des frontières»
Rencontre avec l'écrivain haïtien Lyonel Trouillot
Bibliothèque François Mitterrand - 18h30 / 6:30PM

10 MAI / MAY 10th

Spectacle: *Haïti, un tableau vivant*
Créé et mis en scène par Cécile Cotté avec les étudiants de NYU in France
Théâtre de la résidence Lucien Paye, Cité Universitaire- 20h00 / 8PM

Les portes ouvertes de NYU in France

4 MAI / MAY 4th

Exposititions et performances des artistes/professeurs et étudiants de NYU in France
NYU in France - 17h00 / 5PM

Retrouvez toute l'actualité culturelle de NYU in France et télécharger la version imprimable sur : http://nyufculture.wordpress.com

Retrouvez toute l'actualité de la recherche sur : nyufresearch.wordpress.com